Annexe A Annex A

À 5203-3 (ACM) datée du 14 décembre 2016 To 5203-3 (CMA) dated 14 December 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE |  | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE |
| Cabinet du Juge militaire en chef  Quartier général de la défense nationale  Ottawa (ON) K1A 0K2 | Office of the Chief Military Judge  National Defence Headquarters  Ottawa, ON K1A 0K2 |

**Demande Pour un document, une pièce ou autre chose**

**se rapportant à toute instance**

**Request for a document, exhibit or other**

**thing connected with any proceeding**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | ***Demandeur / Applicant*** | | | | |
| Titre / Title | Nom de famille / Last Name | | | Prénom / First Name |
|  |  | | |  |
| Adresse / Address | Ville / City | | | Province |
|  |  | | |  |
| Numéro de téléphone / Phone Number | Adresse courriel / E-mail Address | | | Emploi / Employment |
|  |  | | |  |
| Signature | | | | Date (dd-mm-yyyy) |
|  | | | |  |
|  | | | | | |
| **2** | ***Détails de la demande / Details Concerning the Request*** | | | | |
| Nom du dossier (par ex. le nom de l’accusé) / File name (i.e. name of the accused) | | | | Endroit où l’instance a eu lieu / Location of the Proceeding |
|  | | | |  |
| Année de l’instance / Year of the Proceeding | Nature de l’accusation / Nature of the Charge | | | |
|  |  | | | |
| **Partie(s) demandée(s) / Portion(s) Requested** | | | | |
| Requête préliminaire / Preliminary Application  Voir-dire  Plaidoiries / Submissions | | | Témoignage d’un témoin / Testimony of a Witness  **Spécifiez le nom ou le rôle du témoin / Specify Name or Role of Witness**  Autre demande (veuillez spécifier) / Other request (please specify): | |
| Raison de la demande / Purpose of the Request | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | | |
| ***À l’usage interne / For Office Use Only*** | | | | | |
| Interdiction de publication / Publication Ban  Autres ordonnances judiciaires / Other judicial orders | | | Disponible en version audio seulement / Available in Audio Version Only | | |
| Demande autorisée / Request Granted  Pour consultation seulement / For Consultation Only  Demande refusée / Request Denied  Raisons / Reasons : | | | Signature de l’autorité approbatrice / Signature of Approving Authority | | |
|  | | |
|  | | |

Envoyé par courriel à / Send via Email at: +CMA-ACM@CMJ@Ottawa-Hull **or** DND.CMA-ACM.MDN@forces.gc.ca

0